

Me, pellegrina ed orfana

Leonora's scene and romance from the opera *La forza del destino* (soprano)

Text by *Francesco Maria Piave* (1810-1876), based on the *Don Alvaro o la fuerza del sino* by *Ángel de Saavedra* (1791-1865)

Set by *Giuseppe Verdi* (1813-1901)

This document contains the text to the entire scene for all characters.

Recitative

Io	non	amarlo?	Tu	ben	sai	s'io	l'ami...
[i:o	non	a.'ma:r.lo	tu	bɛ:n	sa:i	si:o	'la:.mi]
I	not	love-him?	You	well	know	if-I	him-love...

(*I should not love him? You know well that I love him...*)

Patria,	famiglia,	padre	per	lui	non	abbandono?
['pa.trja	fa.'miʎ.ʎa	'pa.dre	per	lu:i	non	ab.ban.'do:.no]
Homeland,	family,	father	for	him	not	I-am-abandoning?

(*Am I not abandoning homeland, family, father for him?*)

Ahi, troppo, troppo sventurata sono!

Romance

Me, pellegrina ed orfana,
Lungi dal patrio nido,
Un fato inesorabile
Sospinge a stranio lido;
Colmo di triste immagini,
Da' suoi rimorsi affranto,
È il cor di questa misera
Dannato a eterno pianto.
Ti lascio, ahimè, con lacrime,
Dolce mia terra, addio;
Ahimè, non avrà termine
Per mi sì gran dolore!
Addio.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

